

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union

1999/361/FUSP:

- ★ **Rådets afgørelse af 31. maj 1999 om gennemførelse af fælles holdning 98/633/FUSP fastlagt af Rådet på grundlag af artikel J.2 i traktaten om Den Europæiske Union, vedrørende processen vedrørende stabilitet og godt naboskab i Sydøsteuropa** 1

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens forordning (EF) nr. 1166/1999 af 3. juni 1999 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ... 2

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1167/1999 af 3. juni 1999 om ændring af forordning (EF) nr. 831/97 om fastsættelse af handelsnormer for avocadoer** .. 4

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1168/1999 af 3. juni 1999 om handelsnormer for blommer** 5

Kommissionens forordning (EF) nr. 1169/1999 af 3. juni 1999 om udstedelse af eksportlicenser af type B for frugt og grøntsager 11

Kommissionens forordning (EF) nr. 1170/1999 af 3. juni 1999 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 12

Kommissionens forordning (EF) nr. 1171/1999 af 3. juni 1999 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt 14

Kommissionens forordning (EF) nr. 1172/1999 af 3. juni 1999 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn 16

Indhold (fortsat)	Kommissionens forordning (EF) nr. 1173/1999 af 3. juni 1999 om fastsættelse for maj 1999 af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren	18
	* Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/34/EF af 10. maj 1999 om ændring af Rådets direktiv 85/374/EØF om tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om produktansvar	20

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Kommissionen

1999/362/EF:

Kommissionens beslutning af 19. maj 1999 om importlicenser for varer inden for oksekødsektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia (<i>meddelt under nummer K(1999) 1322</i>)	22
--	----

1999/363/EF:

* Kommissionens beslutning af 3. juni 1999 om beskyttelsesforanstaltninger over for animalske produkter til konsum eller foderbrug, som er forurenet med dioxiner ⁽¹⁾ (<i>meddelt under nummer K(1999) 1500</i>)	24
---	----

Berigtigelser

* Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 26/1999 af 21. december 1998 om autonome og midlertidige foranstaltninger for Europaaftalerne med Estland, Letland og Litauen for visse forarbejdede landbrugsprodukter (EFT L 5 af 9.1.1999)	27
* Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 27/1999 af 21. december 1998 om autonome og midlertidige foranstaltninger for præferencehandelsordninger med Polen, Ungarn, Slovakiet, Tjekkiet, Rumænien og Bulgarien for visse forarbejdede landbrugsprodukter (EFT L 5 af 9.1.1999)	27



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

RÅDETS AFGØRELSE

af 31. maj 1999

om gennemførelse af fælles holdning 98/633/FUSP fastlagt af Rådet på grundlag af artikel J.2 i traktaten om Den Europæiske Union, vedrørende processen vedrørende stabilitet og godt naboskab i Sydøsteuropa

(1999/361/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 18, stk. 5,

under henvisning til fælles holdning 98/633/FUSP⁽¹⁾, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Formålet med fælles holdning 98/633/FUSP er at befæste støtten til Royaumont-processen vedrørende stabilitet og godt naboskab i Sydøsteuropa;
- (2) bidraget fra koordinatoren for Royaumont-processen, Dr. Panagiotis Roumeliotis, har medvirket til at udvikle processen;
- (3) med henblik på konsolidering og videreførelse af det hidtidige arbejde bør koordinatoren tildeles den logistiske base og de menneskelige ressourcer, der er nødvendige for hans arbejdsopgaver —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Med henblik på at støtte koordinatoren i gennemførelsen af de opgaver, han skal udføre, udnævnes Panagiotis Roumeliotis til EU's særlige repræsentant i Royaumont-processen. Den særlige repræsentant skal udføre sine opgaver under EU-formandskabets ansvar og under fuld medvirken fra Kommissionen i overensstemmelse med mandatet i bilag I og II i fælles holdning 98/633/FUSP.

Artikel 2

EU's særlige repræsentant vejledes af og aflægger med referat til formandskabet rapport til Rådet med jævne

mellemrum og efter behov. Kommissionen inddrages fuldt ud.

Artikel 3

1. Det finansielle referencegrundlag for gennemførelsen af denne afgørelse i perioden 31. maj 1999-31. maj 2000 er på 550 000 EUR. Dette beløb skal dække udgifterne til aflønning af den særlige repræsentant og hans personale, rejseudgifter og kommunikationsudgifter.

2. Medlemsstaterne og EU-institutionerne kan foreslå udstationering af personale, der skal arbejde med EU's særlige repræsentant. Aflønningen af personale, der udstationeres af en medlemsstat eller en EU-institution til EU's særlige repræsentant, dækkes af henholdsvis medlemsstaten og EU-institutionen.

3. Rådet noterer, at formandskabet, de europæiske institutioner og/eller medlemsstaterne, hvor det er relevant, vil give logistik støtte til koordinatoren, for at han kan gennemføre sine opgaver.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den udløber den 31. maj 2000.

Artikel 5

Denne afgørelse offentliggøres i EF-Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. maj 1999.

På Rådets vegne

J. FISCHER

Formand

⁽¹⁾ EFT L 302 af 12.11.1998, s. 1.

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1166/1999**af 3. juni 1999****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF)
nr.nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelses-
bestemmelser til importordningen for frugt og
grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr.nr.
1498/98⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr.nr. 3223/94 fastsættes som følge af
gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale
handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne
for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved

import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er
anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste
importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i
bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i
forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i
tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 3. juni 1999 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	56,9
	999	56,9
0707 00 05	052	76,1
	628	129,4
	999	102,7
0709 90 70	052	49,9
	999	49,9
0805 30 10	382	46,0
	388	47,8
	528	47,9
	999	47,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	71,5
	400	111,4
	508	79,7
	512	93,9
	524	80,2
	528	59,4
	804	105,0
	999	85,9
0809 20 95	052	226,8
	400	193,8
	999	210,3

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2317/97 (EFT L 321 af 22.11.1997, s. 19). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1167/1999
af 3. juni 1999
om ændring af forordning (EF) nr. 831/97 om fastsættelse af handelsnormer for
avocadoer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96
af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for
frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 857/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Handelsnormerne for avocadoer er fastlagt ved
Kommissionens forordning (EØF) nr. 831/97 ⁽³⁾;
- (2) ECE/FN-normen FFV-42 vedrørende markedsfø-
ring og kontrol med handelskvaliteten af avoca-
doer, der i forbindelse med international handel
forsendes mellem de lande, der er medlemmer af
De Forenede Nationers Økonomiske Kommission
for Europa (FN/ECE), eller leveres til disse lande, er
blevet ændret på de seneste møder i Arbejds-
gruppen vedrørende Normer for Letfordærlige
Produkter og Kvalitetsforbedring under FN/ECE;
ifølge artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96
tages der ved fastsættelsen af normerne for frugter
og grøntsager hensyn til de FN/ECE-normer, som
er anbefalet af denne arbejdsgruppe; det vil derfor
være hensigtsmæssigt at foretage en harmonisering
af EF-normerne for avocadoer med de tilsvarende
FN/ECE-normer;

- (3) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i
overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltnings-
komitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilaget til forordning (EF) nr. 831/97 foretages følgende
ændringer:

- 1) I punkt II (BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET),
litra A (Mindstekrav), andet afsnit, første punktum,
indsættes ordene »være faste ved afsendelsen og« efter
ordene »Avocadoerne skal«.
- 2) I punkt V (BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSEN-
TATION), litra A (Ensartethed), affattes første afsnit
(herunder fodnote 1) således:
»Indholdet af hver pakning skal være ensartet og må
kun bestå af avocadoer af samme oprindelse, sort,
kvalitet, farve ⁽¹⁾ og størrelsesklasse.

- ⁽¹⁾ En farveændring anses ikke for at være en mangel
ved mørke sorter, men frugterne i den enkelte
pakning skal være af ensartet farve ved afsendelsen.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter
offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 108 af 27.4.1999, s. 7.

⁽³⁾ EFT L 119 af 8.5.1997, s. 13.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1168/1999
af 3. juni 1999
om handelsnormer for blommer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
 Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96
 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for
 frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF)
 nr. 857/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Blommer står opført i bilag I til forordning (EF) nr. 2200/96 blandt de produkter, som der skal fastsættes normer for; Kommissionens forordning (EØF) nr. 1591/87 af 5. juni 1987 om fastsættelse af kvalitetsnormer for hovedkål, rosenkål, bladselleri, spinat og blommer ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 888/97 ⁽⁴⁾, er blevet ændret adskillige gange, så den ikke længere er juridisk overskuelig;
- (2) for overskuelighedens skyld bør der fastsættes særlige bestemmelser for blommer, således at disse udskilles fra de øvrige produkter, der er omfattet af forordning (EØF) nr. 1591/87; bestemmelserne bør derfor omarbejdes og bilag V til forordning (EØF) nr. 1591/87 om blommer udgå; for at opnå gennemsigtighed på verdensmarkedet bør der tages hensyn til den norm for blommer, som er anbefalet af arbejdsgruppen for fastsættelse af normer for letfordærlige produkter og kvalitetsudvikling under De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (FN/ECE);
- (3) formålet med at anvende disse normer er at fjerne produkter af utilfredsstillende kvalitet fra markedet, at styre produktionen, så den opfylder forbrugernes krav, og lette handelsforbindelserne på grundlag af loyal konkurrence og dermed bidrage til at gøre produktionen mere rentabel;
- (4) normerne gælder for alle handelsled; transport over en længere afstand, oplagring af en vis varighed eller de forskellige former for behandling, produkterne underkastes, kan medføre visse forandringer på grund af produkternes biologiske udvikling og deres mere eller mindre letfordærlige karakter;

der bør tages hensyn til disse forandringer, når normerne anvendes i de handelsled, som følger efter forsendelsen; da produkterne i klassen »Ekstra« skal underkastes en særlig omhyggelig sortering og emballering, bør der for denne klasses vedkommende kun tages hensyn til forringelse af friskhedstilstand og fasthed;

- (5) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Handelsnormerne for blommer henhørende under KN-kode 0809 40 05 er fastsat i bilaget.

Normerne gælder for alle handelsled på de i forordning (EF) nr. 2200/96 fastsatte betingelser.

Dog kan produkterne i de handelsled, som følger efter forsendelsen, have følgende fejl i forhold til de i normerne indeholdte krav:

- en lettere forringelse af friskhedstilstand og fasthed
- for produkter i andre klasser end klasse »Ekstra«: små forandringer på grund af deres udvikling og deres mere eller mindre letfordærlige karakter.

Artikel 2

I forordning (EØF) nr. 1591/87 foretages følgende ændringer:

- 1) I titlen ændres udtrykket »bladselleri, spinat og blommer« til »bladselleri og spinat«.
- 2) I artikel 1, stk. 1, udgår femte led.
- 3) Bilag V udgår.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1999.

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 108 af 27.4.1999, s. 7.

⁽³⁾ EFT L 146 af 6.6.1987, s. 36.

⁽⁴⁾ EFT L 126 af 17.5.1997, s. 11.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

NORMER FOR BLOMMER

I. DEFINITION

Normerne gælder for blommer af de sorter (cultivarer) af arterne

- *Prunus domestica* L. ssp. *domestica*
- *Prunus domestica* L. ssp. *insititia* (L.) Schneid.
- *Prunus domestica* L. ssp. *italica* (Borkh.) Gams
- *Prunus domestica* L. ssp. *syriaca* (Borkh.) Janchen
- *Prunus salicina* Lindl.

der er bestemt til levering i frisk tilstand til forbrugerne. Normerne omfatter ikke blommer til industriel forarbejdning.

II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Ved normerne fastsættes de kvalitetskrav, som blommer skal opfylde efter klargøring og emballering.

A. Mindstekrav

Generelt for klasserne gælder under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at blommerne skal være:

- hele
- sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes
- rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
- praktisk taget fri for skadegørere
- praktisk taget fri for skader forårsaget af skadegørere
- fri for unormal ydre fugtighed
- fri for fremmed lugt og/eller smag.

Blommerne skal være omhyggeligt plukkede. De skal være tilstrækkeligt udviklede og modne.

Blommernes udvikling og tilstand skal være således, at de kan:

- tåle transport og håndtering
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

B. Klasseinddeling

Blommer inddeles i følgende tre klasser:

i) *Klasse »Ekstra«*

Blommer i denne klasse skal være af fineste kvalitet. De skal have sortens typiske form, udvikling og farve. De skal:

- praktisk taget være dækket af det naturlige vokslag
- have fast frugtkød.

De må ikke have fejl, bortset fra meget lette overfladefejl, som ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen.

ii) *Klasse I*

Blommer i denne klasse skal være af god kvalitet. De skal have sortens kendetegn.

Følgende små fejl kan dog tillades, hvis de ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen:

- små formfejl
- små udviklingsfejl
- små farvefejl
- aflange overfladefejl, hvis længde højst må udgøre 1/3 af frugtens største diameter. Der tillades navnlig helede revner for sorterne »grøn reine-claude«⁽¹⁾
- andre overfladefejl, såfremt de højst udgør 1/16 af den samlede overflade.

iii) *Klasse II*

Denne klasse indbefatter blommer, der ikke kan placeres i de højere klasser, men som opfylder ovennævnte mindstekrav.

Følgende fejl kan accepteres, hvis blommerne bibeholder deres væsentlige kendetegn med hensyn til kvalitet, holdbarhed og præsentation:

- formfejl
- udviklingsfejl
- farvefejl
- overfladefejl, såfremt de højst udgør 1/4 af den samlede overflade.

III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING

Størrelsen fastsættes som den største diameter i tværsnit.

Der er fastsat følgende mindstestørrelser:

	Klasse »Ekstra« og I	Klasse II
Sorter med store frugter ⁽¹⁾	35 mm	30 mm
Andre sorter	28 mm	25 mm
Mirabeller og Damson	20 mm	17 mm

⁽¹⁾ Jf. listen i bilaget til disse normer.

For klasse »Ekstra« må forskellen i diameter mellem frugter i samme pakning højst være på 10 mm.

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Følgende tolerancer for kvalitet og størrelse er tilladt i hver pakning af blommer, der ikke opfylder kravene til den angivne klasse.

A. **Kvalitetstolerancer**i) *Klasse »Ekstra«*

5 % efter antal eller vægt af blommer, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse I eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse.

⁽¹⁾ Definition: reine-claude (abricots verts, Dauphine, Greengage), der har grøn skal med et let gulligt skær.

ii) *Klasse I*

10 % efter antal eller vægt af blommer, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse. Inden for denne tolerance må revnede og/eller ormstukne blommer højst udgøre 2 % af den samlede mængde.

iii) *Klasse II*

10 % efter antal eller vægt af blommer, der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog bortset fra frugter, der er angrebet af råd, har tydelige stødpletter eller andre forringelser, som gør dem uegnede til konsum. Inden for denne tolerance må revnede og/eller ormstukne blommer højst udgøre 4 % af den samlede mængde.

B. Størrelsetolerancer

For alle kvalitetsklasser: 10 % efter antal eller vægt af blommer kan være højst 3 mm mindre eller større end mindstestørrelsen eller den størrelse, der er angivet på pakningen.

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION**A. Ensartethed**

Indholdet af hver pakning skal være ensartet og må kun bestå af blommer af samme oprindelse, sort, kvalitet og størrelse (hvis der er fastsat størrelsessortering), og for klasse »Ekstra« skal blommerne desuden være af ensartet farve.

Den synlige del af pakningens indhold skal være repræsentativ for hele indholdet.

B. Emballering

Blommer skal emballeres således, at de er rimeligt beskyttede.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye, rene og af en kvalitet, der ikke kan fremkalde ydre eller indre forringelser af produkterne. Anvendelse af materialer, herunder papir eller mærkater med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykningen eller mærkningen foretages med sværte eller lim, der er giftfri.

Pakningerne skal være fri for ethvert fremmedlegeme.

C. Præsentation

Blommer kan præsenteres således:

- i detailsalgsemballager
- i et eller flere adskilte lag
- løst i emballager, dog ikke for klasse »Ekstra«.

VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal på samme side være forsynet med følgende oplysninger, anført med bogstaver, som er letlæselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra:

A. Identifikation

Pakker og/eller afsender: navn og adresse eller et af en officiel myndighed udstedt eller anerkendt mærke. Anvendes der en kode (et mærke), skal angivelsen »pakker« og/eller »afsender« (eller tilsvarende forkortelser) dog anføres i umiddelbar sammenhæng med koden (mærket).

B. Produktets art

- »Blommer«, hvis indholdet ikke er synligt udefra
- sortsnavn.

C. Produktets oprindelse

Oprindelsesland og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

D. Handelsmæssige oplysninger

- klasse
- størrelse (hvis der er fastsat størrelsessortering), udtrykt ved mindste og største diameter

E. Officielt kontrolmærke (valgfrit)

Ikke-udtømmende liste over blommesorter med store frugter

Andys Pride	Merton Gage (Merton)
Ariel	Merton Gem
Apple	Monarch
Beauty	Morettini 355 (Cœur de Lion)
Belle de Louvain (Bella di Lovanio)	Nubiana
Bernardina	Nueva Extremadura
Bleue de Belgique	Oneida
Blue Fré	Ontario
Burmosa	Ozark Premier
Cacanska lepotica (Belle de Cacak)	Pond's Seedling
Cacanska najbolja (Meilleure de Cacak)	President
Cacanska rana (Précoce de Cacak)	Prince Engelbert
California Blue (Blu, California)	Prince of Wales (Prince de Galles)
Calita	Prof. Collumbien
Coe's Golden Drop	Prune Martin
De Fraile (Fraila)	Queen Rosa
Denniston Superb	Queen's Crown (Cox's Emperor)
Early Orleans (Monsieur Hâtif)	Quetsche Blanche de Létricourt
Edwards (Colbus)	Red Beauty
Eldorado	Redgold
Emma Leppermann	Redroy
Empress	Regina Claudia Mostruosa
Formosa	Regina d'Italia
Friar	Reine-Claude d'Althan (Falso)
Frontier	Reine-Claude d'Oullins (Oullin's Gage)
Gaviota	Rosar Premier
Giant (Burbank Giant Prune)	Royale de Montauban
Goccia d'Oro	Royale de Tours
Golden Japan	Ruth Gerstetter
Grand Prix (Grand Prize)	Sangue di Drago
Grand Rosa	Santa Rosa
Hackman	Satsuma Improved
Hall	Seneca
Harris Monarch	Simka
Harry Pickstone	Songold
Heron	Starking Delicious
Impérial Epineuse	Sultan
Jefferson (Jefferson's Gage)	Swan Gage
Jori's Plum	Tragedy
June Blood	Utility (Laxton's Utility)
Kelsey	Valor
Kirke's Plum (Kirke)	Victoria
Laroda	Vision
Late Santa Rosa	Washington
Magna Glauca	Wickson
Manns Number One	Yakima
Marjorie's Seedling	Zimmers Frühzwetsche
Mariposa	

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1169/1999
af 3. juni 1999
om udstedelse af eksportlicenser af type B for frugt og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2190/96 af 14. november 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 for så vidt angår eksportrestitutioner for frugt og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/98⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De vejledende mængder for andre eksportlicenser af type B end dem, der ansøges om i forbindelse med fødevarerhjælp, er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 927/1999⁽³⁾;

i betragtning af de oplysninger, som Kommissionen råder over dags dato, er de vejledende mængder for citroner, som er fastsat for den igangværende eksportperiode, snart

ved at blive overskredet; denne overskridelse vil skade ordningen for eksportrestitutioner for frugt og grøntsager;

for at råde bod på denne situation bør der ske en afvisning af ansøgninger om licenser af type B for citroner, der udføres efter den 3. juni 1999, indtil udgangen af den igangværende eksportperiode —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For citroner afvises de ansøgninger om eksportlicenser af type B, der indgives efter artikel 1 i forordning (EF) nr. 927/1999, og for hvilke produkternes udførselsangivelse blev antaget efter den 3. juni, men inden den 1. juli 1999.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 292 af 15.11.1996, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 178 af 23.6.1998, s. 11.

⁽³⁾ EFT L 115 af 4.5.1999, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1170/1999

af 3. juni 1999

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98⁽⁴⁾;

restitutionen for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågældende varer; disse mængder er fastsat i forordning (EF) nr. 1501/95;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differentieres efter deres bestemmelsessted;

restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden; den kan ændres inden for dette tidsrum;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 126 af 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

BILAG

til Kommissionens forordning af 3. juni 1999 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for
korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

<i>(EUR/ton)</i>			<i>(EUR/ton)</i>		
Produktkode	Bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9200	—	—	1101 00 11 9000	—	—
1001 10 00 9400	01	0	1101 00 15 9100	01	56,00
1001 90 91 9000	—	—	1101 00 15 9130	01	52,50
1001 90 99 9000	03	31,00	1101 00 15 9150	01	48,25
	02	0	1101 00 15 9170	01	44,50
1002 00 00 9000	03	62,00	1101 00 15 9180	01	41,75
	02	0	1101 00 15 9190	—	—
1003 00 10 9000	—	—	1101 00 90 9000	—	—
1003 00 90 9000	03	41,00	1102 10 00 9500	01	82,00
	02	0	1102 10 00 9700	—	—
1004 00 00 9200	—	—	1102 10 00 9900	—	—
1004 00 00 9400	—	—	1103 11 10 9200	01	30,00 (2)
1005 10 90 9000	—	—	1103 11 10 9400	01	27,00 (2)
1005 90 00 9000	04	40,00	1103 11 10 9900	—	—
	02	0	1103 11 90 9200	01	30,00 (2)
1007 00 90 9000	—	—	1103 11 90 9800	—	—
1008 20 00 9000	—	—			

(1) Bestemmelserne er følgende:

- 01 Alle tredjelande
- 02 Andre tredjelande
- 03 Schweiz, Liechtenstein,
- 04 Schweiz, Liechtenstein, Slovenien.

(2) Når dette produkt indeholder presset groft mel, ydes der ingen restitution.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT L 214 af 30.7.1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1171/1999
af 3. juni 1999
om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, tredje afsnit, og ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98⁽⁴⁾;

restitutionen for malt skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til at fremstille den pågældende vare; mængderne er fastsat i forordning (EF) nr. 1501/95;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter deres bestemmelsessted;

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for den i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte malt fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 126 af 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

BILAG

til Kommissionens forordning af 3. juni 1999 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

(EUR/ton)

Produktkode	Restitutionsbeløb
1107 10 19 9000	52,00
1107 10 99 9000	65,00
1107 20 00 9000	76,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1172/1999

af 3. juni 1999

om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13, stk. 8, i forordning (EØF) nr. 1766/92 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om eksportlicens, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode; i så fald kan restitutionsbeløbet korrigeres;

Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98⁽⁴⁾, giver mulighed for at fastsætte et korrektionsbeløb for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1766/92; dette korrektionsbeløb skal beregnes under hensyntagen til de elementer, der er anført i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet;

korrektionsbeløbet skal fastsættes samtidig med restitutionen og efter samme procedure; det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser;

det følger af ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for de i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 126 af 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

BILAG

til Kommissionens forordning af 3. juni 1999 om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmelse (1)	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9	4. term. 10	5. term. 11	6. term. 12
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	01	0	0	-1,00	-2,00	-3,00	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	01	0	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1002 00 00 9000	01	0	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	03	0	-35,00	-35,00	-35,00	-35,00	—	—
	02	0	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	04	0	0	0	0	0	—	—
	02	0	-1,00	-2,00	-3,00	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9130	01	0	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9150	01	0	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9170	01	0	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9180	01	0	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	01	0	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1103 11 10 9400	01	0	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Bestemmelserne er følgende:

- 01 Alle tredjelande
- 02 Andre tredjelande
- 03 USA, Canada og Mexico
- 04 Schweiz, Liechtenstein og Slovenien.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT L 214 af 30.7.1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1173/1999

af 3. juni 1999

om fastsættelse for maj 1999 af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1148/98⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2799/98 af 15. december 1998 om den agromonetære ordning for euroen⁽³⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1713/93 af 30. juni 1993 om særlige bestemmelser for anvendelse af landbrugsomregningskurserne i sukkersektoren⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 624/1999⁽⁵⁾, særlig artikel 1, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1713/93 er det fastsat, at refusionsbeløbet for lageromkostninger, jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81, omregnes til national valuta ved hjælp af en specifik landbrugsomregningskurs, der er lig med det pro rata-beregnete gennemsnit af de landbrugsomregningskurser, som gælder i oplagringsmåneden; den specifikke landbrugsomreg-

ningskurs skal fastsættes hver måned for den foregående måned; for de refusionsbeløb, der skal anvendes fra den 1. januar 1999, bør fastsættelsen af omregningskurser som følge af indførelsen af den agromonetære ordning for euroen fra samme dato dog begrænses til de specifikke vekselkurser mellem euro og de nationale valutaer for de medlemsstater, som ikke har vedtaget den fælles valuta;

anvendelsen af disse bestemmelser fører for maj 1999 til fastsættelse af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i nationale valutaer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den specifikke vekselkurs, der anvendes til at omregne refusionsbeløbet for lageromkostninger, jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81, til nationale valutaer, fastsættes for maj 1999 som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. juni 1999.

Den anvendes fra den 1. maj 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 177 af 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 159 af 3.6.1998, s. 38.

⁽³⁾ EFT L 349 af 24.12.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 94.

⁽⁵⁾ EFT L 78 af 24.3.1999, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 3. juni 1999 om fastsættelse for april 1999 af den specifikke
vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren

Specifikke vekselkurser		
1 EUR =	7,46231	danske kroner
	325,267	græske drakmer
	8,96446	svenske kroner
	0,658394	pund sterling

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 1999/34/EF

af 10. maj 1999

om ændring af Rådets direktiv 85/374/EØF om tilnærmelse af medlemsstaternes
administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om produktansvarEUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN
EUROPÆISKE UNION HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab, særlig artikel 95,under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og
Sociale Udvalg ⁽²⁾,i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 251 ⁽³⁾,
og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Produktsikkerhed og erstatning for skader forårsaget af defekte produkter udgør vigtige samfundsmæssige forhold, som bør sikres i det indre marked; Fællesskabet har tilgodeset disse forhold i direktiv 85/374/EØF ⁽⁴⁾ og Rådets direktiv 92/59/EØF af 29. juni 1992 om produktsikkerhed i almindelighed ⁽⁵⁾;

(2) direktiv 85/374/EØF indførte en retfærdig fordeling af de risici, der følger af et moderne, udpræget teknisk samfund; direktivet har således fundet en rimelig balance mellem de involverede interesser, navnlig beskyttelsen af forbrugernes sundhed, fremme af innovation samt videnskabelig og teknisk udvikling, sikkerhed for lige konkurrencevilkår og fremme af samhandelen på grundlag af harmoniserede regler om erstatningsansvar; direktivet har således bidraget til at gøre erhvervslivet mere bevidst om produktsikkerhed og den betydning, som den tillægges;

(3) direktiv 85/374/EØF førte ikke til en fuldstændig harmonisering af medlemsstaternes lovgivninger på grund af de deri indeholdte undtagelser, navnlig

med hensyn til uforarbejdede landbrugsvarer, som ikke er omfattet af direktivets anvendelsesområde;

(4) Kommissionen overvåger gennemførelsen og virkningerne af direktiv 85/374/EØF, herunder navnlig aspekter vedrørende forbrugerbeskyttelse og det indre markeds funktion, hvorom der allerede foreligger en første rapport; Kommissionen skal i denne forbindelse i henhold til artikel 21 i nævnte direktiv fremlægge sin anden rapport om anvendelsen heraf;

(5) at medtage primære landbrugsvarer under anvendelsesområdet for direktiv 85/374/EØF vil bidrage til at genoprette forbrugernes tillid til sikkerheden i landbrugsproduktionen; dette vil tillige opfylde kravet om forbrugerbeskyttelse på et højt niveau;

(6) på denne baggrund bør direktiv 85/374/EØF ændres for at lette forbrugernes mulighed for at få den godtgørelse, som retmæssigt kan forventes, for skader på helbredet forårsaget af mangelfulde landbrugsvarer;

(7) nærværende direktiv har betydning for det indre markeds funktion, da samhandelen med landbrugsvarer herefter ikke vil være underlagt forskellige retsregler om producentansvar;

(8) princippet om objektivt ansvar i direktiv 85/374/EØF bør udvides til at omfatte alle former for produkter, herunder landbrugsvarer som defineret i traktatens artikel 32, andet punktum, og dem der er opført i bilag II i traktaten;

(9) i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet er det nødvendigt og hensigtsmæssigt at medtage landbrugsvarer i direktiv 85/374/EØF for at virkeliggøre de grundlæggende målsætninger om en bedre beskyttelse af alle forbrugere og et velfungerende indre marked; nærværende direktiv begrænser sig til det nødvendige for at nå de tilsigtede mål i overensstemmelse med traktatens artikel 5 stk. 3 —

⁽¹⁾ EFT C 337 af 7.11.1997, s. 54.

⁽²⁾ EFT C 95 af 30.3.1998, s. 69.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 5. november 1998 (EFT C 359 af 23.11.1998, s. 25), Rådets fælles holdning af 17. december 1998 (EFT C 49 af 22.2.1999, s. 1) og Europa-Parlamentets afgørelse af 23. marts 1999 (endnu ikke offentliggjort i EFT). Rådets afgørelse af 29. april 1999.

⁽⁴⁾ EFT L 210 af 7.8.1985, s. 29. Direktivet er ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

⁽⁵⁾ EFT L 228 af 11.8.1992, s. 24.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 85/374/EØF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 2 affattes således:

»Artikel 2

Ved anvendelsen af dette direktiv forstås ved udtrykket »produkt« enhver løsøregenstand, selv om genstanden indgår som en bestanddel i en anden løsøregenstand eller i en fast ejendom. Udtrykket »produkt« omfatter tillige elektricitet.«

2) I artikel 15, stk. 1, udgår litra a).

Artikel 2

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.

Disse bestemmelser anvendes fra den 4. december 2000.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offent-

liggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. maj 1999.

*På Europa-Parlamentets
vegne*

J. M. GIL-ROBLES

Formand

På Rådets vegne

H. EICHEL

Formand

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 19. maj 1999

om importlicenser for varer inden for oksekødsektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia

(meddelt under nummer K(1999) 1322)

(1999/362/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 af 20. juli 1998 om ordningen for landbrugsprodukter og varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 715/90⁽¹⁾, særlig artikel 30,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1918/98 af 9. september 1998 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser i oksekødsektoren til Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EF) nr. 589/96⁽²⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Med artikel 1 i forordning (EF) nr. 1918/98 åbnes der mulighed for udstedelse af importlicenser for produkter fra oksekødsektoren; indførslerne må imidlertid ikke overstige de mængder, som er fastsat for hvert af disse eksporterende tredjelande;

de licensansøgninger, der er indgivet fra den 1. til den 10. maj 1999, udtrykt som udbenet kød, i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1918/98, overstiger for produkter

med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia ikke de disponible mængder for disse lande; det er derfor muligt at udstede importlicenser for de mængder, der er anmodet om licens for;

de restmængder, for hvilke der kan ansøges om licenser fra den 1. juni 1999, bør fastsættes, uden at den samlede mængde på 52 100 tons overskrides;

det bør understreges, at denne beslutning ikke tilside-sætter bestemmelser i Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpoliti-mæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 97/79/EF⁽⁴⁾ —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Nedenstående medlemsstater udsteder den 21. maj 1999 importlicenser for produkter fra oksekødsektoren, udtrykt som udbenet kød, med oprindelse i visse stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet, for nedenstående mængder og oprindelseslande.

⁽¹⁾ EFT L 215 af 1.8.1998, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 250 af 10.9.1998, s. 16.

⁽³⁾ EFT L 302 af 31.12.1972, s. 28.

⁽⁴⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

Tyskland:

- 600,000 tons med oprindelse i Botswana
- 125,000 tons med oprindelse i Namibia.

Det Forenede Kongerige:

- 650,000 tons med oprindelse i Botswana
- 450,000 tons med oprindelse i Zimbabwe
- 1 500,000 tons med oprindelse i Namibia
- 40,000 tons med oprindelse i Swaziland.

Artikel 2

Der kan i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1918/98 indgives licensansøgninger i løbet af de ti første dage af juni 1999 for følgende mængder udbenet oksekød:

— Botswana:	14 431,000 tons
— Kenya:	142,000 tons
— Madagaskar:	7 579,000 tons
— Swaziland:	3 213,000 tons
— Zimbabwe:	6 413,000 tons
— Namibia:	8 870,000 tons.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. maj 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 3. juni 1999

om beskyttelsesforanstaltninger over for animalske produkter til konsum eller foderbrug, som er forurenede med dioxiner

(meddelt under nummer K(1999) 1500)

(EØS-relevant tekst)

(1999/363/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11.
december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i
Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre
marked⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 92/118/EØF⁽²⁾,
særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26.
juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i
samhandelen med visse levende dyr og produkter inden
for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det
indre marked⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 92/118/EØF,
særlig artikel 10, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 27. maj 1999 underrettede de belgiske myndigheder Kommissionen om et tilfælde af alvorlig dioxinforurening af foderblandinger; disse foderstoffer er blevet distribueret til et stort antal fjerkræbedrifter (ca. 25 %) i Belgien fra 15. januar 1999; det er endnu ikke fastslået, hvor forureningen stammer fra;
- (2) fra den 26. maj 1999 indførte de belgiske myndigheder restriktioner for alle fjerkræbedrifter, der har modtaget disse foderstoffer; de belgiske myndigheder forbød kun slagtning af fjerkræ den 1. juni 1999; produkter til konsum eller foderbrug, der hidrører fra dyr, som er opdrættet på disse bedrifter før sidstnævnte dato, kan stadig være på markedet; de belgiske myndigheder har endnu ikke truffet alle de foranstaltninger, der kræves for at sikre, at disse produkter trækkes tilbage fra markedet;
- (3) det har vist sig, at disse foderstoffer, levende dyr, som er blevet fodret med dem, og produkter, som hidrører fra disse dyr, er blevet solgt til andre medlemsstater og tredjelande;

- (4) andre dyrearter kan være blevet fodret med de forurenede foderstoffer; der bør udarbejdes en overvågningsplan for at vurdere, om animalske produkter er forurenede med dioxiner;
- (5) på grundlag af det aktuelle toksikologiske og epidemiologiske bevismateriale betragter Det Internationale Kræftforskningscenter (IARC) under Verdenssundhedsorganisationen (WHO) TCDD (tetrachlordibenzodioxin) som et carcinogen i klasse 1 (højeste klasse i IARC-klassificeringen); WHO har anbefalet, at der overholdes en acceptabel daglig indtagelse (ADI) på 1-4pg/kg legemsvægt/dag for dioxiner; der er ikke fastsat nogen grænseværdier for dioxinforurening for individuelle varer og levnedsmidler; der findes data om baggrundsforureningsniveauer; da der ikke foreligger internationale grænseværdier, EF-grænseværdier eller nationale grænseværdier for dioxiner, bør myndighederne anvende dataene om baggrunds-niveauer som reference;
- (6) ved Rådets direktiv 92/59/EØF af 29. juni 1992 om produktsikkerhed i almindelighed⁽⁴⁾ indførtes der et system for hurtig udveksling af oplysninger;
- (7) i henhold til Rådets direktiv 1999/29/EF af 22. april 1999 om uønskede stoffer og produkter i foderstoffer⁽⁵⁾ må fodermidler kun omsættes i EF, hvis de er af sund og sædvanlig handelskvalitet;
- (8) på baggrund af ovenstående bør der træffes hasteforanstaltninger for at beskytte forbrugernes sundhed; det har dog endnu ikke været muligt at spore den nøjagtige kilde til forureningen eller at finde frem til alle potentielt forurenede produkter, hvorfor foranstaltningerne nødvendigvis må gælde for alle fjerkræprodukter af belgisk oprindelse og produkter, der er produceret i andre medlemsstater, som kan have modtaget de samme foderstoffer eller fjerkræprodukter af belgisk oprindelse;
- (9) de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

⁽¹⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 62 af 15.3.1993, s. 49.

⁽³⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 20.

⁽⁴⁾ EFT L 228 af 11.8.1992, s. 24.

⁽⁵⁾ EFT L 115 af 4.5.1999, s. 32.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. A. Belgien forbyder afsætning, herunder distribution til den endelige forbruger, samhandel med medlemsstaterne med og eksport til tredjelande af alle følgende produkter til konsum eller foderbrug, som hidrører fra tamfjerkræ, der er opdrættet i Belgien i perioden fra 15. januar 1999 til 1. juni 1999:

- fersk fjerkrækød som defineret i Rådets direktiv 71/118/EØF⁽¹⁾
- maskinudbenet kød
- hakket kød og tilberedt kød som defineret i Rådets direktiv 94/65/EF⁽²⁾
- kødprodukter og andre animalske produkter som defineret i Rådets direktiv 77/99/EØF⁽³⁾
- æg og ægprodukter som defineret i Rådets direktiv 89/437/EØF⁽⁴⁾ og produkter til konsum, der indeholder over 2 % æg eller ægprodukter
- afsmeltet fedt som omhandlet i direktiv 92/118/EØF
- forarbejdede animalske proteiner som omhandlet i direktiv 92/118/EØF
- råvarer til fremstilling af foderstoffer som omhandlet i direktiv 92/118/EØF,

medmindre:

- i) produkterne ikke hidrører fra dyr, der er opdrættet på bedrifter, som de belgiske myndigheder har indført restriktioner for
- ii) analyseresultater viser, at produkterne ikke er forurenede med dioxiner.

B. Belgien forbyder afsætning, samhandel med medlemsstaterne med og eksport til tredjelande af levende tamfjerkræ, der er opdrættet i perioden fra 15. januar 1999 til 1. juni 1999, og rugetæg lagt af disse dyr i den periode, medmindre de ikke er blevet opdrættet eller produceret på bedrifter, som de belgiske myndigheder har indført restriktioner for.

2. Belgien sørger for, at alle de i stk. 1, litra A, nævnte produkter, der ikke opfylder betingelserne i stk. 1, litra A, nr. i) eller ii), destrueres på en af myndighederne godkendt måde.

3. Belgien underretter straks Kommissionen og medlemsstaterne, i givet fald i overensstemmelse med direktiv 92/59/EØF (EF-systemet for hurtig udveksling af oplysninger), samt de tredjelande, der har modtaget

levende dyr, rugetæg som nævnt i stk. 1, litra B, eller produkter, der er omfattet af stk. 2 i denne artikel.

4. Belgien undersøger,

— om der refterer lagre af forurenede foderstoffer,

og

— om der er distribueret dioxinforurenede foderstoffer til andre husdyr eller til andre medlemsstater eller tredjelande,

og

underretter straks Kommissionen, de andre medlemsstater og berørte tredjelande om resultaterne af disse undersøgelser.

5. Belgien overvåger dioxinindholdet i animalske produkter.

I den forbindelse forelægger Belgien straks Kommissionen en overvågningsplan.

6. Belgien underretter Kommissionen og medlemsstaterne om resultatet af undersøgelsen vedrørende kilden til dioxinforureningen af foderstoffer.

Artikel 2

I forbindelse med samhandel skal det handelsdokument eller i givet fald det veterinærcertifikat, der ledsager den enkelte sending af levende dyr, rugetæg eller produkter, der er nævnt i artikel 1, suppleres med en officiel erklæring fra de belgiske myndigheder, hvori det attesteres, at de pågældende levende dyr eller produkter af belgisk oprindelse er i overensstemmelse med denne beslutning.

Artikel 3

Medlemsstater, der har modtaget foderstoffer, som mistænkes for at være forurenede med dioxiner, eller levende dyr eller rugetæg, der er opdrættet eller produceret på bedrifter, som de belgiske myndigheder har pålagt restriktioner, og/eller produkter af belgisk oprindelse, som er omfattet af artikel 1, stk. 2, skal straks

— undersøge, hvorledes disse foderstoffer er blevet distribueret, og om der fortsat findes lagre heraf

— spore sådanne dyr og rugetæg samt heraf fremstillede produkter, og fastsætte restriktioner herfor

— spore alle produkter, der hidrører fra dyr, som er blevet fodret med nævnte foderstoffer, og alle produkter til konsum eller foderbrug, der indeholder sådanne produkter

— spore alle produkter af belgisk oprindelse, som er omfattet af denne beslutning, og alle produkter til konsum eller foderbrug, der indeholder sådanne produkter

⁽¹⁾ EFT L 55 af 8.3.1971, s. 23.

⁽²⁾ EFT L 368 af 31.12.1994, s. 10.

⁽³⁾ EFT L 26 af 31.1.1977, s. 85.

⁽⁴⁾ EFT L 212 af 22.7.1989, s. 87.

- sørge for, at ovennævnte produkter destrueres på en af myndighederne godkendt måde, medmindre det kan bevises, at de ikke er forurenede med dioxiner
- underrette Kommissionen og medlemsstaterne, i givet fald i overensstemmelse med direktiv 92/59/EØF (EF-systemet for hurtig udveksling af oplysninger), samt berørte tredjelande om resultaterne af deres undersøgelser og om de foranstaltninger, de eventuelt har truffet
- overvåge indholdet af dioxiner i animalske produkter.

I den forbindelse sender de berørte medlemsstater straks Kommissionen en overvågningsplan.

Artikel 4

Kommissionen kan foretage inspektioner med henblik på at kontrollere gennemførelsen af denne beslutning.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilpasser de foranstaltninger, de anvender i forbindelse med samhandelen, så de bringes i

overensstemmelse med denne beslutning. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 6

Denne beslutning kan tages op til fornyet overvejelse på baggrund af resultaterne af Kommissionens inspektioner og oplysninger modtaget fra medlemsstaterne.

Artikel 7

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BERIGTIGELSER**Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 26/1999 af 21. december 1998 om autonome og midlertidige foranstaltninger for Europaaftalerne med Estland, Letland og Litauen for visse forarbejdede landbrugsprodukter**

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 5 af 9. januar 1999)

Side 5, bilag III, »Letland«, løbenummer 09.6527, kolonne »Præference — 1.1. - 30.6.1999«:

i stedet for: »5,9 %«

læses: »5,3 %«.

Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 27/1999 af 21. december 1998 om autonome og midlertidige foranstaltninger for præferencehandelsordninger med Polen, Ungarn, Slovakiet, Tjekkiet, Rumænien og Bulgarien for visse forarbejdede landbrugsprodukter

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 5 af 9. januar 1999)

Bilag I, »Ungarn«, — tabel 1 — »Kontingenter til fordel for Ungarn«:

— side 11, løbenummer 09.5227, kolonne »1999-kontingent (tons)«:

i stedet for: »2 040«

læses: »2 200«

— Side 13, løbenummer 09.5253, kolonne »Præference (1) — 1.1. - 30.6.1999«:

i stedet for: »5,3 %«

læses: »3,5 %«

— Side 28, bilag III, tabel »Polen«:

denne tabel affattes således:

»Código NC / KN-kode / KN-Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN-code / Código NC / CN-koodi / KN-nr	Derecho / Told / Zoll / Δασμός / Duty / Droit / Dazio / Invoerrecht / Direito / Tullit / Tull	
	1. 1. - 30. 6. 1999	1. 7. - 31. 12. 1999
1704 90 10	6,8 %	6,3 %
1806 10 15	0	0
1901 90 91	0	0
Taric-kode 2005 90 80*60	0	0
2008 11 10	6,2 %	5,7 %
2008 91 00	4,7 %	4,1 %
2101 20 20	2,9 %	2,6 %
2101 20 92	0	0
2101 30 11	5,9 %	5,4 %
2101 30 91	6,5 %	6,0 %
2102 10 10	5,6 %	5,2 %
2102 10 90	6,7 %	6,2 %
2102 20 11	2,3 %	2,1 %
2102 20 19	5,1 %	5,1 %
2102 20 90	0	0
2102 30 00	2,3 %	2,1 %
2103 10	3,3 %	3,1 %
2103 20	4,6 %	4,2 %
2103 30 90	4,9 %	4,6 %
2103 90 90	3,8 %	3,5 %
2106 10 20	6,2 %	5,7 %
2106 90 92	3,3 %	3,1 %
2203	3,5 %	2,6 %
3302 10 21	3,3 %	3,1 %
3823 11 00	5,1 %	5,1 %
3823 12 00	0	0
3823 13 00	2,9 %	2,9 %
3823 19	0	0
3823 70 00	3,8 %	3,8 %*